



# Абу болгөмөн, а делө вылын вöчны культурно-бытовöй условijöяс запанса ужалысяслы

Магьомис пурјасан кад. Керјас Ізва ју куза кывтöныс-нин, но ген. запан зоннас абу-на дае пурјадм кежлө.

Запанса мачальник Чегодајев јорт дөза-нин шулис, мьј ремонтјас пöштi ештöмао, а öни на мьр абу оштöма ставнас. Баракјасым абудо öшинјас, лачјас, выван кивö лыа, вj-јалö бьд зерыс, өтөнјас топöдтöмө, тöв пьр-пьр ветлөдлө. Көрт лачјас тожө өз сучöны, абу тырмыöm пызанјас, пуклöсјас i с.в.

Помкаыс танi абу сы вöсна, мьј уж вын вöлбма абу тырмыöm, кьзi шуд запаным јуралыс, а ми ногыс абу кужо мас пуктын уж вын уж вылө. Ем кьк печник, но оöсö пöрамя лбөдтöмьө најö зiк вес олöны да бөстöны 10 шajтöн лун.

Култмассөвöј уж пуктын ужалысяс пöвсын условijö абу

жö. Гөрд пөлдө улö индöма öшинтöм, пачтöм да топöдтöм помещенмө. Бьд щельöд пöлалö тöв, дажö плакатјасөв нөвлөдлө тöлыс. Пызан да пуклöсјас (скамейкајас) өз тырмыны дај лөкдө, жугласöмас

Ем столовöј запаным, сојан тырмöм мында, нө öбедлөн качество оидл, зав. столовöј да пöвар оз бура тöждьөнн öбед качествомö бурмөдöм јылыс. Овлыв 3 дуб, нуөштöм 1 с.в. Кор шуан öбед качество бурмөдöм вöсна, најö шудны: „мöдан-кө оöжны сој, а он кө, ог кутö пунь“.

Запанас гөтöвiтöмаө пурјоан материал—нөр (кьз), но сöмын лыдсö, качествомс зөвлөк, брак вылө мунö процент 50. Мыла тащöм лөк нөрсö примiтöма фөатник Кулаков? О.ö тöдö, ми негыс көлө мьжajасöв өрөдöны да кьсмыны кьвкүтöмө.

Сплавконторалы да запанса мачальникы пьрнөгөм пьржө бьрöдны тајö индöма оидл төрjассö. Баракјассö öшинавны, лачјас вöчаны, лыбö пуктынны көрт лачјас, лбөдны крышajас да јiртјас, топöдны (өујлыны) өтөнajассö баракјасыс, бурмөдны өтувjа сојм јуöm, оборудујтны гөрд елдө, мед сыа вöли југьд, шоньд, чiстöј; вöчавны пызанјас, бöра пуклöсјас, медым ужалысяс өкьд уж бöрын вермiсны културнöја шөйтчыны сенi.

Массөвöј уж бура пуктöмөн, кулакјаскөд да налы отсаөыг-јаскөд (дышјаскөд-вөрјаскөд) јон тыш нуөдöмөн, уж вын бура сувтöдöмөн, соцордјөвдм да ударничество лөкөдöмөн бьрöдны став тајö индöма өмбл төрjассö тајö-жö лунјасö, да бөвөвöја вöшjыны пурјасөмө.

ЗАПАНСА.

# Вермөмјасыс вөрлежөмын-лөсөдчана ужалыс нүөдөмын

Вөрлежөм Војвыв крајын, областын да мијан рајонын медеа мьжыд хөз полит. мөг. Вөрлежөмлөн вермөмјасыс ставыс-лөсөдчана ужалыс нүөдөмын.

Шөр мөгөн 1934-35 вога вөрлежөм кежлө лбөд чöмын сувтö аспöраын бöрjыны бур керасан мөстöјас да öтвөдiтны кералан вөрсө, вөрлежан план өбрныс. Торjа-нин көлө бура визöдны лесө отвөд дырjи, мед пилөвочникыс вöли качество бөкөан бур да меф матьемöдны почана керавны вөрсө кьлөдчан јујас бердас.

Мьжыд өтөгjас ковмасын лесопункты лесөотвөд вöчыгөн сиктса партијнöј, комсомольскöј да сөветскöј организациjа јасөан, медым адчыны бур качествома пилөвочникјассö екөпортнöј вөр заданнө тырмөм мында.

Лесопункты перестроитны көлө асөмс ужалыс, чужöмнас бергөдчыны вөр дөрö, а не нафөйтчыны öви такеатор јас вылө, да корены пилөвочник заданнө тырмөм мында. Горныјас, мьј „мијан оз лыкмы ма тьге бур качествома пилөвочник“ оз вермы лөны. Тащöм опшортунист нога өорныјассö, кодјас пөтöны лесопункт анпара-

тын öтка ужалысјасөан (Образцов), көлө жугöдны да öсудитны став öбщественностьнас.

Сиз-жө лесопункты көлө щöщ öни-жө вöшjыны строительство да корены турун пуктан местöјас, медым став лөсөдчана ужалыс ештöдны партија индöма срöкын.

Партијнöј, КСМ, сөветскöј да колхознöј организациjајас должнөс тајö лбөдчана ужалыс кутчыны сбылыс. Первöј, öчөред көлө торjөдны јөз вын тырмөн мында, медеа-нин строительство вылө да турун пуктöм вылө, көлө бөстны тöд вылө, мьј пуктам кө турунсө көни кутас муны вөрлежөмыс, ми тајөн көк мьдөдм асөнымөс, секи оз нин ковмы турун катлыны 100-200 клм. сажö, дај вöвјассö секи почас өетны мукөд ужалыс вылө.

Став колхознöј да öткаоыс массасö вөрлежөмө лбөдчан ужалыс гөгöрыс мобилујтöмөн, соцордјөвдм лөкөдöмөн, кулакјаслы да најö агентјаслы, а сиз-жө лбөдчана ужалыс донјавтöмјаслы чорыд отпор өөтöмөн ештöдны став лбөдчана ужалыс срөкын.

М. ВОК.

# Пес вайөдны көлө пурjөн.

Бьдөн т öд ö мьј, кос лес буржыка сотчö ул пескыс дај жарсö унжык сөтö; өмбл сöмын öти тор, мьј тајö көлө вайны ылыс—тулыс пурjөн, лыбö тöлыс гужөн.

Пурjөн пес вайөдм медеа буржык, но вöчö уна забота сөлсөветын, колхозын да рајонувса учреждөниö-организациjаын јуралысяслы. Öд көлө корöмн јөзсө, шөдöдны налы норма, ( а наја мукöд дырjи корöмн кьк норма), медеаны мьдс, керавны, кьлөдны, пилитны, а нескьскö ул, дырнө көлө сiјö коотыны. Код төдас, вермасна пилитöм бöрас лескыс вöшны.

Пөчö 1 вöлөн вайны тöлын; сöмын вöчны договорјас пес вайөжаскөд. Но өмблыс сыа, мьј договорсö вöчаны да оз прöвөрајтныс өлөмд пөртöмсö, а пес вайөмд нормасö тöлыс кежлө бөотас, да вайас пөдөд кьк-куйм кьмын, а өөсөга 1 стоп тырмас. Лыбö аслыс ужалö, лыбö вöлыспö сувтöма“

Тащöм нөвлöмнас уна школајас (Мохча ШКМ) i мукöд учреждөниöјас уна лунјас төв мас вöлины пөстöмө, өз вермыны увавмы. Пөстöгjаыд төвлас, көр 30-40 градус көжыс, абу гажа, уж оз мун. Кьзкө көлө петны.

Рајмаслопром маелозаводјаснас, Гам, Мохча Ізвa i мукöд сөлсөветјас да организациjас адчыны зөв көкнi туј пес вайөм куза i забота өща i кос. Вöшjыны вай керкајас, амбарјас, пивөанјас разны да сотны. Небөс кос, сотчö бура, жарсö сөтö, абу ул пескыд. Көдлө мөвпштыны, мьј вай керкајасмд өз дыр тырмыны, өк-жө вöшjы разны керкајас, көнi пөчö-на өвны.

Ми негыс көлө пес вайөдны мурjөн,—медеа буржык i көкнi жьк. Сбылыс-кө шум вөне вөд гөжөдмө тулысјаснас пурjа пес берөгjасын; зөв кутiсны мафөйтчыны вай керкајас, амбарјас да пивөанјас сотöм вылө да гужөн нөвлöм вылө.

Медым төв кежлө абу колтчыны пөстöг, рајонувса учреждөниö-организациjаын, сөлсөветјасын да колхозјасын јуралысяслы көлө пьрнөгөм пьржө öни тулыснас вайс уөтöг мөдöдны јөзсө пурjөн пес вайөдм вылө. Тајөн, öвиö вайны

пөчö төв бьд кежлө пес, мөдкө вöв вымсö пөчö өетны мукөд ужалыс вылө: вөрлежөмө, грузјас нөвлöмн, колхозын увавны да с.в., а сиз-жө 1 јөз вымсö пөчас ужалыс төвнас мөд ужалыс вылын.

ОЛЕКСАН КОГТА.

# Ізвaйл өиктөвет классөвöј сiн вөжөрсө вөштöма, а колхозјас жөжыд бандiтјасөн тырöмас

Ізвaйл өиктөветын јуралыс Шомөсов ужалö классөвöј сiн-вөжөртöг, классөвöј суолунсö зiкөз вөштöма, а сы бөрөз i өиктөветыс ставнас.

Ізвaйл өиктөвет улын 75 пр. ужалыс јөзмс коллөктивiзiрујтöма, но уж некущöм оз муи колхозјассө јонмөдөм да бөлшевизiрујтöм вöсна да колхозникјассө зажитөчiдöз вайөдм вöсна.

Колхозјасын өмдө же жьд бандiтјас—гөрд партизанјассө вjјалысјас, лыбö вjјавны ортсальөјас, а налөн жежыд бандiтјаслөн пiјаныс колхозјасын вөскөдлөны, колхозјасыс уж өмблтöдöны.

Прiмер вылө бөстам „Пюнер“ (Гажајасга) колхозсö.

Јуралымын жежыд бандiт С. С. Габовлөн ni, јуралымыд сiјi „ужалö“, мьј пьр тырöма «обөктивнöј прiчинајасдм». сыа пьр оз вермы тыртыны госуд. планјас, оз вермы сөтны сплав вылө ужалыс јөзсө. А сыа ајлөн—С. С. Габовлөн небөс 1919-д во вылы некущöм обөктивнöј прiчинајас өз сөрны, гөрд партизанјасыс тујсö жежыд бандiтјаслы индөвны, да гөрд партизанјассө выны.

Таја-жө колхозын мөд жежыд бандiт Подорөв С.в. Еф. 1919—20-д вөјассö гөрд армiјамө пшшjис да пьрiс ас вöла-вылас жежыд армiјад; өжыд бандiтјаслы индөлыс гөрд партизанјасыс оланiнјассө, отсалiс гөрд партизанјассө кутавны да выны, ачыс жугöдлiс

гөрд партизанјасыс өшинјассө (А. I. Улашевлыс) да вiлс ас кинас гөрд партизансö Вао. Улашевсö. Галгчiс гөрд партизан сөмја вылын. Корган-кө бура тащöм јөзьд—колхозник нiмөн вэвтөвöма мөд өикаса јөзьд,—Ізвaйл өиктөвет паөта колхозјасын лыкмас уна

Кьзi партичөјка, сiјi өиктөвет абу-на думьштлөмас тајö өмбл төрjассö бьрөдöм вöсна.

Өиктөветын јуралыс Шомөсов ас сөвдөкјаснас рајонсö мjлөдлө, гiжө сплав вылын ужалö 45 морт, а сбылысөд Вылыс Öдсө участөкын мај 5-д лун кежлө ставыс сöмын 29 морт. Гөрöм көчöм муиц лбөдчытöг, сiјi 1 градпуктасјас муицны самөвөкөн.

Таја став фактјасыс вiсталöны сы вöсна, мьј Ізвaйл партијас. да с-с-лы каднын бөсөмыны өлөмд пөртны индөдјассө СТАЛЫН јорлыс да шудмјассö партија 17-д с'өздлыс перестроитны ужалыс вьлногы—оперативнöја—вөскөдлөм ногнi лбөдчыны, медым с-с ласта колхозјассө бөлшевизiрујтны да јонмөдны, көлө вöчны чiстка колхозjemн; вöтлыны жежыд бандiтјассө, вөскөдлысјассө пуктынны бөлшевикјассө, тыртын аскадө госуд. поставкајас да колхозса произвөдственнöј планјас.

ПЕРЕ.

# Сiстыны көлөма туруныслыс дөнсö, перjыны мьжајаслыс.

Ізвa лесопункт бьд во турун катлө сиктjасыс вөрлежанинө 120-250 километра сажöз (Гамыс Сöбьсө, Мохчаны Ајувад), а туруныс аслаө ју—јывjасыс абу вайөма, öти Ухта јылө көлөма 7 дөд турун.

Лесопункт ју—јывjасө көлыс сiемны турун, а вөжөс турунсө сиксөветјаслы да колхозјаслы өз вермы сөтны.

Фөсөтникјас Рөчөв Н. В., Рөчөв М. В. да өбөзын јуралыс Артөев М. А. ју—јывөыс лесопунктлыс турунсө вайөдны јурнысө өз кьпöдлыны, а сöмын јорта јортныс вылө истьөиөсмы.

Ју—јывjасө сiстыны көлөма туруныслыс дөнсö көлө мьжајаслыс перjыны.

МОРТ,

# Корам вөтчыны Ізвa школыс велөдчысјасөс

Ми Ласта школыны велөдчысјас гьжеим вылө зајөм вылө 60 шajт дөн (өви шajтөн бьд велөдчыс вылө).

Асланым колхозлы чучөртм пöммө 70 кгр., лы-

бө 114 прөц. план сөрти, чучөртм өвөклө парник јасө.

Ас бөрөз корам вөтчыны Ізвaса велөдчысјасөс.

І. СМӨТАНЫН,

# VELƏDAM VYĬ KOMILATIN ALFAVIT

## Paledaj uzby golovočapəs

Kedva šiktŋ prof-sojuz ravproslən MK-yn upolnomočennaj Silasidov N.I. nemitor oz vəç, vešig šlenskaj vzosjasb kŋk təlyš-nin voštəm, daj oz kəsŋ vošnŋ. Učiteljas vəzjəp šlenskaj vzoslas mart da aprəl təlyšjas vblə, no sba suə vedomoštŋ avu-na čertitəma.

Mortyd setčəz-nin lezčəma, mŋ vešig šlenskaj vzos voston vedomoštə sŋb nekot čertitnŋ.

Kodly mog, paledaj da vuzŋka pŋrkničəj Silasidovəs.

SLEN.

## VyĬ komilavit

Aa	Bb	Cc	Cc	Ee	Dd
aa	bb	cc	cc	ee	dd
Dd	Ee	Əə	Ff	Gg	Ii
dd	ee	əə	ff	gg	ii
Jj	Kk	Ll	Ll	Mm	Nn
jj	kk	ll	ll	mm	nn
Nn	Oo	Pp	Rr	Ss	Ss
nn	oo	pp	rr	ss	ss
Ss	Tt	Tt	Uu	Vv	Xx
ss	tt	tt	uu	vv	xx
Zz	Zz	Zz	33	33	b̄b̄
zz	zz	zz	33	33	b̄b̄

## Svylš vosjŋp rəmyd lun vŋrədnŋ

Partija da pravitelstvo puk-təny mog, mədəd pŋatiletka pomašig kezlə, stav uzalyš jəzəs Sovet Sojuz pašta pərtŋnŋ zazitočnəj da kulturnəj jəzə.

Tajə oləmə pərtəm mogbŋ, mijan rajonŋn kovmas medša unzŋk vəçnŋ uzjas sŋ vəzna, mŋ mijan rajonŋn eea velədčəma jəz vbdsa 284 mort, tuç velədčətən mort 540. Na kostŋn doprizvŋnikjas oməla velədčəma 46 mort, tuç velədčətəm 5 mort.

Lenin jort sulis, mŋ „velədčətəm mort sulalə poli-tikaŋ vəkŋn“. Siz-kə, mijan vo zəp sulalə mog vŋrədnŋ velədčətəm da eea velədčəma lun stav uzalyš jəz pəvsŋn, a medša-nin doprizvŋnikjas pəvsŋn.

Šiktəvetjas da kolhozjas tajə usə ləddəny kovtəmən RONO-lyš da RIK-lyš gizədjəssə təd vblə oz vošnŋ.

Rəmyd lun vŋrədnŋ iz pəkŋz oz roz vəkə kolŋn. Dor-

rizvŋnikjasəs uzədnŋ seəəm iz vblŋn, kəg eškə rozə na kostŋn puədnŋ rəmyd lun vŋrədnŋ iz. Lučkŋ oləmə pərtŋn RIK prezidiumlŋš indədəsə šiktəvetjaslŋ vbd das lun mŋštŋ vstŋn RONO-ə ku eəma munə iz rəmyd lun vŋrədnŋn.

Nəkŋtčə oz tuj sba, mŋ ənəz-na ničti šiktəvetšən tajə kolana tədmədjəssə ez vstŋnŋ Rajispolkomə ni RONO ə. Siz zə velədšjəssən, kod-jaslŋ prikrepitəma doprizvŋnikjas nekueəm juəg avu, tŋdalə naja RONO-lyš tavəša aprəl 24-d lunja prikəzə oləmə oz pərtŋn.

Rajispolkom da RONO nəs-ta ətčəp predupreditəny, mŋ oz-kə lo oləmə pərtəma rajispolkomlŋš suəmjəssə rəmyd lun vŋrədnŋn, šiktəvetša jurəlyšjas loasŋn kŋskəmaš čəgəb kŋvkutəmə.

RONO-yn jurəlyš STARCEV.

## RONO-yn uzalyšjas šərti Kedvavomsa skola kolə remontəg da pestəg

VCIK aslas suəmn fevra 25-d lunə tavo, eəktə vura lə-šədcŋnŋ skoləjəslŋ loktan velədčən vo kezlə.

Izva RONO, SNK suəm ku-za koris skoləjəslŋ tehničəs-kəj šmetajəs.

Kedvavomsa skola, šiktəvetkəd ətuvjən vəçis šmetə skoləlyš remont šetŋn, pəs loktan velədčən vo kezlə vajədnŋ da mukəd tor vblə. No tajə šmetəsə RONO təd vblə avu voštəma, sŋ vəzna mŋ šmetə vəçəmaš tehniktəg.

Kŋtŋš-nə vajan šiktə tex-ničəsə, sba-kə rajon vbləs əti?

RONO kapriz šərti, Kedvavomsa skola kolə remontəg da pestəg loktan velədčən vo kezlə.

Kodly mog, lečitəj RONO-yn jurəlyšjasəs kaprizšbŋ, me dŋm Kedvavomsa skola loktan velədčən voə vermiz uzəvŋnŋ normaŋnəja.

INTERESUJČBŠ.

## Komsomolečjaslən, učiteljaslən mog uzavnŋ pionerjas pəvsŋn

Kedva skolaŋn 96 velədčəp pəvsŋn em 25 pioner, a velədčəšjəslŋ, kodjəslŋ avu-na pionerə pŋran arlyd, kəsŋəpŋ pŋrnŋ oktavjətəə, no pəkod oz organizujt.

Skolaŋn velədəny 2 učitel

komsomolečjas, no pionerjas pəvsŋn iz oz dumvŋlŋnŋ puk-tŋnŋ.

Rajkommol da RONO indəj učiteljas komsomolečjaslŋ uzavnŋ pionerjas pəvsŋn. Z RAČOK.

## Vör, djanica kladovšik tar-gajtö sočembur.

Šeljajuryn lesočpunkt P C—l ö n kladovšik Rəçev byd lun vjanetvuj tö; lytra samogon vylö setö 30 kgr. nyčöb.

Svladnye vostonjas vetybdlöny kyjə kyjö, kodlyŋn abu dŋm, sŋa i skladyŋn törpuytö. Tajə smölytorəy unə jöz adčöny ne nemod oz шыə, bydöb tydalö polönyš li ömŋly.

Usvavom rajonö gruz möbdönyə upolnomočennöj Kustyšev, aryn tajə skladyš novlis əs kvar-tira vyləs spirt da na nov, no nekod ez tožö шыəslŋ.

Kodly mog, kodö pŋve-ritny unə don em oz suç-öy-nŋn kladovšik da de-löçö setny sučö.

ШЛА.

## Цjanicajasly abu mesta selponŋ.

Izva selponŋ jurəlyš Kanəv Gavril pəvoə kutis juny; juš medəə kvas, tŋrmö taj mortyd-lön ləmit saharŋs kvas vyləd.

Juš oz ətnəs, a ozyraə —kompanŋbnŋ. Maj 18-d lunö jušma əs kvartira vyləs sel-ponŋ prikašikköd Aləkəej Ničič Filippovköd da muköd jəsköb; vbləmə vŋvtŋ ködö, abu vermömaəs irmitny 3 me-šöb sahar „Pioner“ pəraçod vŋlyš. Saçarŋs na əbrəi vblə vətločlas, selpolŋ dərt un-

žnyk kovmöma mŋntnyš novlöd lömŋs vylö. Kodəlygöb jušlŋ gamitömaə.

Maj 22-d lunö Gavril Kanəv barə žə əamtöb kod vbləma, köničurö bəregŋn vələjtčöma da xulŋgamitöma. Korəm, sel-pone pjanicajəçöç jurəlyš Kanəv Gavrilə da prikašikköç Al. Filippovčöç vblŋnyš me-dŋm ləmitčöç stavəç oz tarğajt-ny.

СВАТ да СВАТЈА.

## Профсојуз Шелjajuryn oz töž-dnyə robəçejjas vösnə

Šeljajuryn—robəçej-pöçölokŋn robəçejjasdön olan uslovijö zev ömöl; barəjas əškəyčöç, nəjtöç, vöçig učlan mestö abu, učlöny žöçŋn.

Stolovčŋn sbmŋn ödm bostöny, ə soçənlön ka-çestvo nevŋtčö tujtöb.

Профсојуз jntčöma ад-мнистрациjaköd, sŋ vös-

na i oz adčŋ robəçejjas-lyš ömöl položənyšöç.

dyröb-na Šeljajuryn kutəsnŋ kusŋbdlyny ŠNK-lyš zakonjəçöç da VČSČS-lyš indədjəçöç robəçejjaslyš ödm bur-mödm vövnə, dyröb-na kutəsnŋ juğöbdlyny kol-lekčivŋ. Čəgovoröç? SLEDITŲG.

## Бур ужалыçjəçöç совпартшколаö велöдчыны.

1934 воə октəбр töllyšn löb möd набор 8 töllyšəə сов-партшколаö. Совпартшколаŋn öbčöj da poličičesköj diçipli-nəjəçəç ətdor veldöbnyš mu-viç uжалən (selŋsko-xoçəjst-venijö) diçiplinəçəç.

Сəвпартшколаŋn em kujŋm ötdelənyš: pərtijöj, sbəvet-sköj, da poličičičesköj. Stav ötdelənyšəç veldöčödm böryŋ, imənyšöny öiktəə už vylö, pərtijöj, sovetsköj da poličičičesköj.

Pərtijöj ötd. primitöbny VКП(б)šlənçəç kodlön kŋk voə unžnyk pərtstəçəç da voə unžnyk em vöeköbdləna uжалən stəç; VЛКФМ šlənç-çəç, kodlön em 3 voə unžnyk komsoمولny sulələn stəç, əs komsoمولny uжалöm stəç.

Sbvetisköj da poličičičesköj ötdelənyšöç primitöbny VКП(б)šlənçəç da kandidə-t-

jəç, komsoمولəçjəç, səçustvu-jjuçejjəç da bəepərtijöj akčŋ vöçtjəç, kolčöçnyçjəç-učərnŋ-çəç, kodjəsləni em sbvetisköj da poličičičesköj učreždənyš jəçnyš uжалöm stəç 5 voə un-žnyk.

Stəç ötdelənyšəç pŋryö-jəçly kodö tödm pərvöj šu-pöčə škola pŋrogramma mŋn-da öbçəöbrazovətelnyš pŋre-dmetjəç kuçə da nəçəlnöj poličičičeskə mŋnda poličičičə ku-çə.

Совпартшколаö primitöb vöj tŋrylŋ setčö vŋpenčijə 130 šəjtdön töllyš, učlan köluç da öbçəçijəj.

Сəmjəçəç vösnə töždnyšöç sov-pərt-школа' neküçö-məç əç vyləs oz boot, ə döl-žödn töždnyšöç koməndirujtŋny çəç, siç-žö öbçəçijəj, oz boot önyš. Veldöčöjəçslödm səmjə-çəç ičöt kəgəçəçəç ətdor kod-jəçəç pəçö vŋçny çəçlyšny.

Kodjəç köçöbnyš pŋryŋ veldöčnyš sovпартшколаö əroə nəborŋn kolö pŋryžö setny VКП(б) rajkomjəçöç šyöbdömjəç koləna dokuməntjəçöç. Veldöčnyš pŋrygön löəçnyš tö-dömlun vidləlömjəç.

Školəö löktömyšəç da pŋri-mittöç ölmöçš škola əç vylö neküçöb rəçodjəç oz boet.

Совпартшколаŋn jurəlyš РОЧЕВ.

РЕДАКЦИЈАГАН: Mijan ra-jonlŋ setöma 16 mestö; pərtijöj ötdelənyšöç 6, sbvet-sköj ötd., 4; da poličičičesköj ötd. 6.

Kodjəç köçöbnyš pŋryŋ veldöčnyš sovпартшколаö kolö setny šyöbdömjəç rajkomö jun 0 lunöç, dokuməntjəçöç: soç-položənyšöç jŋlyš, kəçərtərič-čəçəç už jŋlyš, veldöčödm jŋ-lyšəç da çəvŋiçəç lun jŋlyš.

РЕДАКЦИЈА.

## „Вөрлөçыç“ гəçет мөдбура рəздödm möçyçəç kəvçurəç

1934 воyn maj 5 lunəon jun 1-d lunöç „Вөрлөçыç“ гəçет-лöд рəçəçijəçəç шуç нубönyš гəçет мөдбура рəздödm örganizə-tor vylö kəvçurəç.

Мөдбур örganizətorjəçslŋ шуçmə löbödnŋ премijəçəç 50 šəjtəçəç 250 šəjtdöç. Stavö löb setöma 32 премijə.

Премijəçəç löbnyš sə kuçö-möç;

1. Пərvöjəçəç премijə 200 ш. —3. Setčö səçödm örganizətor-jəç, kodŋ kəvçurəç нубödn kə-nəç rəздəçəç „Вөрлөçыç“ гəçет:

- а) во кəçлö—30 мортлŋ.
- б) воçnyš кəçлö—50 „
- Мöд премijə 100 šəjtdöç—
- 5. Setčö səçödm örganizətor-jəçslŋ, kodjəç tajö kədnəç rə-здəçəç „Вөрлөçыç“ гəçет:
- а) во кəçлö 20 мортлŋ
- б) воçnyš кəçлö—30 „
- в) куçim töllyš kəçлö—30 „
- Кöjмöд премijə 50 šəjtdöç—
- 18. Setčö səçödm örganizətor-

jəçslŋ, kodjəç tajö kədnəç rə-здəçəç „Вөрлөçыç“ гəçет:

- а) во кəçлö—15 мортлŋ
- б) воçnyš кəçлö—20 „
- в) куçim töllyš kəçлö—20 „
- 2. Сŋ kŋçiç „Вөрлөçыç“ гəçетlön рəçəçijəçəç шуç нубönyš kəvçurəç гəçет рəздödm куçə мөдбур pionerotrad vylö.

Шуçmə löbödnŋ sə kuçödm премijəçəç:

Пərvöj премijə löbödmə 250 šəjt. Tajöç löb setöma səçödm pionerotradlŋ, kodŋ çu-körtəç „Вөрлөçыç“ гəçет vylö sə myçtə pödpisçiköç:

- а) во кəçлö—25
- б) воçnyš кəçлö—40
- Мöд премijə 125 šəjt. Та-jöç löb setöma səçödm pioner-ötrədlŋ, kodŋ çukörtəç „Вөр-лөçыç“ гəçет vylö sə myçtə pödpisçiköç:
- а) во кəçлö—20
- б) воçnyš кəçлö—25
- в) куçim töllyš kəçлö—30.
- Кçimöд премijə—2, 50 šəj-

töç. Tajöç löb setöma səçödm pionerotradlŋ, kodŋ çukörtəç „Вөрлөçыç“ гəçет vylö sə myçtə pödpisçiköç:

- а) во кəçлö—10
- б) воçnyš кəçлö—20
- в) куçim töllyš kəçлö—15
- 3. Siçöç rajonlŋ, kodŋ tŋp-çəç səçtöbdön „Вөрлөçыç“ гəçет pödpisçikəçslŋ рəздəçəç pəçöç löb setöma vətločləna görd zŋəmjə. A rajbjuro JУП-lŋ löb mstöma vo кəçлö „Учərnŋ“ журнал da „Комi kəmsəmol“ гəçет.

4. Премijəçəç löəç mstöma jun 10 lunənyš ne çördŋ. Pödpisçəç örganizujtŋnyçəç da pionerotradjəç əçslənyš už jŋlyš mstönyš juçr „Вөрлөçыç“ рəçəçijəçlŋ jun 5 lun kəçлö. Juçröç byç kolö vŋnyöbdnyš öiktəçvətyŋ da pošta əgent-stvoŋn. Pəçöç 1 soçuzpəçəç rajbjuroŋn.

„ВӨРЛӨÇЫÇ“ гəçетlön рəçəçijəç.

# IV. ВЕТЗООГИГИЕНИЧЕСКИЙ МИНИМУМ

(ПРОДОЛЖЕНИЕ, НАЧАЛО СМ. В №№ 19 и 21 газ. „ГОРД ПЕЧЕРА“)

## ОБЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ

1. В целях охраны здоровья оленевого поголовья и способствования его количественному и качественному развитию путем создания нормальных ветеринарных и зоогигиенических условий, своевременного предупреждения возникновения заразных и незаразных заболеваний, и принятия мер к их нераспространению и превращению при их возникновении или наличии, в оленеводческих хозяйствах должен выполняться следующий ветзоомиимум:

### ТЕРРИТОРИЯ И ПАСТБИЩА

2. Выбор территории для оленеводческого хозяйства должен производиться при обязательном участии ветеринарного персонала или хозяйства с учетом ветеринарных и зоогигиенических требований:

- а) территория хозяйства и пастбища, а также участки, сопряженные с ними, должны быть свободны от заразных и падежных мест (сибирская язва и свиные случаи копытки).
- б) Пути скотки не должны проходить через указанные выше места или соприкасаться с ними.
- в) Водопой на весенних, летних и осенних пастбищах должно быть чистыми, с проточной водой, незагрязнены трупами пахших животных их остатками, или иными животными отходами и отбросами. В истоках рек, проходящих через территорию хозяйства и пастбищ, также не должно быть указанных выше заразных участков и падежных мест.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Пользование пастбищами, не благополучными по сибязю, свиным случаям копытки и сильно зараженным сибязью и копыткой местами, где по местным условиям выбор благополучного участка и пастбищ затруднителен или невозможен, — допускается ветнадзором земорганов при условии тщательной, предварительной и последующей систематической уборки трупов и своевременных ежегодных прививок против сибязи.

### ПОСТРОЙКИ

3. В целях обеспечения ветеринарно-санитарного и зоотехнического обслуживания стад оленей, а также проведения необходимых хозяйственных мероприятий в оленеводческих хозяйствах должны строиться:

- а) Коррالي.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** 1. Коррали на весенних пастбищах строятся там, где олени находятся перед выходом на летние, кончается стел и производится прививки против сибязи, для ветеринарного осмотра и борьбы с кожным и носовым оводом и др. болезнями, для метки молодняка, сбора шерсти линочки и т. п.

2. Коррали на осенних пастбищах для проведения выбраковки, мастрации, учета, забоя оленей, прививок и др. работ.

3. Коррали должны строиться на сухих незаболоченных местах, с пахтым грунтом, по возможности защищенных от сильных ветров и должны удовлетворять следующие требования:

- а) Коррал должен быть достаточно обширным, чтобы вместить стадо или его часть, предназначенную к осмотру в течение дня.
- б) Он должен иметь:
  - 1) Широкий расруб у ворот для облегчения загона оленей;
  - 2) главный загон для помещения стада;
  3. Суживающийся выход для осмотра по одному оленю и
  - 4) не менее 3-х дополнительных загонков для оленей, отобранных на убой, больных и остальных стада.

3. Промежуточные базы на всех пастбищах (см. зоомиимум) складочными помещениями для хранения необходимых инструментов, медикаментов, дезинфицирующих средств и проч.

4. Погреба—ледники на летних, частью на весенних пастбищах, для сохранения и предупреждения от порчи мяса при вынужденных забоях (зоомиимум).

- 5. Убойные пункты с ледниками (зоомиимум).
- 6. Сараи дымокуры и навесы на весенних и летних пастбищах в тех местах, где оленей невозможно предохранить от укуса овода (такие места).

### СОДЕРЖАНИЕ ПАСТБИЩА И ПОСТРОЕК

4. На территории построек и на местах кочевки должны регулярно убираться трупы пахших оленей и их остатки, а также отходы и отбросы животного происхождения.

5. На пастбищах на пути кочевки стада должны быть отведены особые места (кладбища), не посещаемые оленями, по возможности возвышенных и сухих местах, куда свозятся трупы пахших оленей.

Трупы оленей не должны бросаться в реки, озера и другие водоемы. Там, где представляется возможным, трупы должны зарываться в землю или же сжигаться.

6. Для вывоза трупов в хозяйствах должны быть нарта, обитые железом (лучше оцинкованным) или снабженные железными бочками противнями.

7. Вся площадь, занятая корралами, должна подвергаться очистке от навоза и отбросов после каждого пользования.

8. Все постройки должны отвечать ветеринарным и зоогигиеническим требованиям и регулярно очищаться от навоза, отброса и т. п.

### УХОД ЗА ОЛЕНЬМИ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

9. Пастухи должны быть ознакомлены с правилами содержания ухода и оказания первой помощи больным оленям, а также с элементарными ветеринарно-санитарными правилами по предупреждению от заразных болезней, их нераспространению и прекращению.

10. В обращении с оленями, как во время перегонов, так и во время выпасания стоиков, ловли и проч. пастухи должны проявлять терпение и осторожность, не допуская побоев, поранений и калечения оленей.

11. При перекочевках не допускать изнурительных переходов и деять короткие привалы.

12. Летом в жаркие дни после езды и сильного утомления ездовым быкам делать выстойки (отдых) не менее 1 часа и в течение этого времени не давать воды.

13. В случае пользования оленей для целей транспорта, следя тщательно за пригодной упряжью не допускать в работу больных нагнетам, сильной потертой кожей, хромотой и проч.

Во избежание поранения оленей и прободения прямой кишки, хореи должны быть снабжены на копытах утолщениями.

14. Во время хода осматривать хор и важенок и не допускать случаи до излечения пораженных болезнями половых органов, чесоткой, копыткой и другими, могущими передаться при случке.

15. Стельные важенки с 1 января освобождаются от всякого рода работ (зоомиимум).

16. В период последних месяцев стельности важенки необходимо выпасать особенно осторожно, не делая длинных перегонов; во избежание выкидышей и случаев оставления важенками телят.

17. Перед отелом важенки должны быть выделены из общего стада на обильные корма пастбища, защищенные от холодных ветров и бурянов.

18. Ветврач или ветзоотехник должен ознакомить обслуживающий персонал с уходом и наблюдением за важенками в предродовой период уходом и оказанием помощи при родах с уходом после родов, а также за уходом в содержании молодняка.

19. В местах массового убой оленей должны быть построены и оборудованы с соблюдением ветеринарно-санитарных требований специальные помещения для убоа, а также и помещения для первоначального хранения мяса и сырых животных продуктов (раздельно).

20. Плановой забой оленей должен производиться под наблюдением ветеринара.

Убой оленей, разделка и очистка туш должны производиться по боевским правилам, изданным НКЗ-ом РСФСР.

21. Мясо и внутренние органы должны выпускаться с убойного пункта после осмотра ветперсоналом.

22. Бойцы должны быть инструктированы ветперсоналом по вопросу убоа, разделки и хранения туш и других продуктов убоа.

23. Обслуживающих убойных пунктов и подсобных помещений персонал должен работать в чистой спецодежде (халаты, фартук и т. п.)

24. При каждом стаде для оказания первой помощи должна быть оборудована ветеринарная аптечка.

25. На складочных помещениях при корралах и промежуточных базах на пастбищах должно быть достаточное количество дезинфицирующих средств по указанию ветнадзора.

26. Для обеспечения оленеводческих хозяйств ветеринарным обслуживанием, все стадо сектора должно обязательно обслуживаться специальными ветперсоналом по следующим нормам: на каждые 10-15 тыс. оленей — один ветврач и на каждые 4-5 тыс. оленей — 1 ветфельдшер.

Кроме того, в стадах сектора должен быть подсобный ветперсонал массовой квалификации по нормам, устанавливаемым местными земуправлениями.

27. Весь штат пастухов оленеводческих хозяйств должен пройти курсы по ветеринарно-санитарной профилактике и зоогигиене северных оленей, а также систематически инструктироваться по всем вопросам, связанным с основными заболеваниями оленей, правилам выпаса, перегонов и эксплуатации оленей.

28. На пастбищах должны выделяться особые карантинные пастбища—изоляторы, расположенные в стороне от общих пастбищ и путей кочевий.

На карантинных пастбищах стада оленей, благополучные по заразным болезням, не выпасаются.

29. При формировании и пополнении хозяйств, олени поступают в основное стадо только после ветеринарно-санитарного осмотра и с разрешения ветнадзора.

30. Старшие пастухи стада должны поддерживать постоянную связь с ветеринарными отрядами или пунктами тундры, находящимися в районе маршрутов стада, обращаться к ним по всем вопросам ветеринарного и зоогигиенического характера и приводить в исполнение требования или указания отряда или пункта в отношении предупреждения, и прекращения, а также не распространения заразных заболеваний оленей и в отношении основных требований по выпасу, эксплуатации перегонов, отелу и проч.

31. При появлении в стаде заразного заболевания или подозрения на него пастухи обязаны:

1. Немедленно известить об этом ближайший ветеринарный отряд или пункт.
2. До прибытия ветеринарного работника отделить всех явно больных и подозрительных к заболеванию оленей от основного стада, а видимо здоровых оленей перегнать с места заболевания на другое пастбище, не допуская в дальнейшем смешения стада без разрешения ветнадзора.
3. Установить самый строгий надзор за стадом, немедленно выделяя вновь заболевших оленей и изолируя их на карантинном пастбище.
4. Известить соседние стада о появлении заразного заболевания и падежей.
5. При подозрении на сибирскую язву прекратить как бы то или было взаимные хозяйственные и частные поездки и общение с соседними стадами, не допуская перегона оленей из своего стада в другие и обратно и перевозки предметов хозяйственного обихода (оленья сбруя, нарта, арканы и проч.).
6. Не допускать никого, в том числе и собак к трупам пахших оленей и не снимать кожи с оленей, пахших от сибязи.
7. Свезти трупы пахших оленей

на указанное выше выделенное кладбище.

8. Все предметы (нарта, лопаты, сбруя, одежда и проч.), бывшие в соприкосовении с больными или пахшими оленями, дезинфицировать, а при невозможности металлические предметы обжигать, а остальные сжигать.

9. При отсутствии по близости ветперсонала, пастухи обязаны выполнять все указанные выше ветеринарные требования и одновременно через соседние стада связаться с ветеринарным отрядом или пунктом с соблюдением всех мер предосторожности против заноса в другие стада заразных болезней.

10. При прибытии ветеринарного врача или ветзоотехника пастухи обязаны строго исполнять все их распоряжения и указания и оказывать полное содействие по проведению ветеринарных работ, как на время падежа, так и на дальнейший период под личную ответственность за выполнение старших пастухов.

**Меры, принимаемые при стельности заразных заболеваний. Сибирская язва.**

32. Помимо полного проведения указанных выше общих мероприятий в неблагополучных хозяйствах, а также в хозяйствах расположенных вблизи благополучных по сибязю пастбищ, или у рек, протекающих через зараженную территорию, обязательно проведение прививок всему поголовью стада.

33. При проведении прививки администрация хозяйства и пастухи каждого стада должны поддерживать непрерывную связь с ветеринарным отрядом и выполнять его требования.

34. Кочевку стада в это время необходимо располагать так, чтобы отряд имел возможность в кратчайший срок охватить все стада, подлежащие прививкам.

Для прививок устраивается один специальный коррал на месте, расположенном в середине путей идущих в этом районе стада.

При невозможности устройства коррала на обязанности старших пастухов должна лежать организация ловли и вылова прививаемых оленей. Ловлю оленей производить осторожно, всеми мерами избегая ранений и калечения.

Все стада должны быть снабжены достаточным количеством арканов и веревок.

### Копытка.

35. Кроме полного проведения всех общих мероприятий, пастбища для больных и здоровой части стада должны быть по возможности свободны от щегля, кащей и курстариков, при возможности с помощью снеговых залежей на которых рекомендуется чаще держать оленей.

36. Отвести отдельные участки для оленей, подлежащих забоям и уничтожению.

37. Тяжело больных взрослых оленей (язвы суставов, большие опухоли, невозможность двигаться) забивать, а также больных телят перегонять в места забоя для использования на мясо и кожу.

При поражении внутренних органов (общее заражение) убитые туши отправляться на могилишки, также как и неиспользованные пораженные копыткой части туш.

38. Возможно чаще сменять стельки, ни в коем случае не останавливаться на зараженных чумовьях.

39. Пустать быков на месте стоянок чумов возможно реже, избегая при этом ранений пуга и других мест тела.

40. Использование собаками стельки до минимума во избежание лишней тонки оленей и возможных при ней ранений.

### Чесотка

41. В больших стадах при появлении единичных случаев чесотки и невозможности связаться с ветеринарным пунктом или отрядом, или перегнать оленей на ветпункт для лечения заболевшие олени забиваются на мясо, а шкуры обеззараживаются.

Все предметы бывшие в соприкосовении с больными оленями обеззараживаются, а при невозможности сжигаются.

Стадо перегоняется на новое пастбище.

42. При наличии большого количества больных оленей в стадах, забой подлежат сильно поаженым и истощенные олени.

Средние и слабо пораженные олени выделяются в особое стадо, которое выпасается отдельно и подвергается лечению.

По мере появления новых заболевших заболевшие олени также выделяются и перегоняются на стадо благополучных.

43. Чумам и хозяйствам, где обнаружены заболевания чесоткой запрещается до прекращения эпизоотии общение с другими чумами и хозяйствами.

44. В совхозах, организуемых в районах, неблагополучных по чесотке как правило, должны быть оборудованы камеры для газового лечения и летом противочесоточные ванны.

### Бешенстве.

45. При появлении бешенства в стаде больные олени и собаки немедленно забиваются. Трупы отправляются на могилишки. Все приплодные собаки также уничтожаются, и не допускаются общение своих собак с чужими при посещениях чумовий.

Принимаются меры к уничтожению волков (независимо от появления бешенства).

(ПРОДОЛЖЕНИЕ в СЛЕД. №-ре).

Ответственный редактор  
М. ВОКУЕВ.

## ОБЪЯВЛЕНИЯ

На основании постановления Обкома Ижемского крайсоюз кустарно-промышленной кооперации, с 15 мая с.г. ликвидируется.

Артели входившие в межрайсоюз разделяются на две единицы: лесохимическое деревообрабатывающие и кустарно-металлопромышленную, которые будут непосредственно входить первая в облесхимсоюз, вторая в облкустарпромсоюз.

Лица, имеющие какие либо претензии к межрайсоюзу, должны предъявить ликвидационной комиссии не позднее 15 июня 1934 г.

После указанного срока никакие претензии приниматься не будут. Артели окончательно вошедшими в облесхимсоюз и облкустарпромсоюз считаются с 1 июня с.г. ЛИКВИДКОМ.

## Вниманию абонентов

Предлагаем покрыть задолженность за освещение, не позднее 1-го июня путем внесения в райсберкассе согласно разосланных повесток.

На абонентов не выплативших всей суммы задолженности к указанному сроку будет налагаться пеня в размере 1 проц. не задолженной суммы за каждый просроченный день сроком до 15 июня с.г. После этого срока задолженность будет взыскаться в судебном порядке.

Злостные недельщики, с осени будут лишены освещения. ЭЛЕКТРОСТАНЦИЯ.

Ижемское агентство автогужтреста дободит до сведения всех заинтересованных в грузоперевозках клиентов, о том, что автогужтрестом будут грузы перевозиться при мелководьи по реке Ижме от Ижмы до Дююра, от Дююра до Щельюра и обратно.

Заявки на береговом грузы, Ижемское агентство автогужтреста принимает до 1 июня с.г. АВТОГУЖТРЕСТ.

УТЕРЯН партбилет № 991195 выданный Ижемским райкомом ВП(б) на имя Хозяиновой Анны Николаевны. Считать недействительным.